

**CASANO gioielli**

Via Edoardo Alagna, 73 - Marsala (TP)

A.MEN BREIL SEIKO Ottaviani FESTINA Rosato  
KARA GIOVANNI GIOIELLI Donna Oro ISOLA NELLA brosway WORLD DIAMOND GROUP

www.itacanotizie.it

# Marsala de

Dal 2003 il quotidiano di Marsala e Petrosino

04 VENERDI  
NOVEMBRE 2016

ESCE DAL MARTEDI AL SABATO  
ANNO XIV N. 193 - DISTRIBUZIONE GRATUITA

PRODUZIONE VETRATE ARTISTICHE

Vetreteria

**Barraco**  
**1b** Francesco

Vetri camera con certificazione CE  
Vetri piani tagliati e molati  
Vetri temperati per l'edilizia e l'arredamento  
Specchi molati e bisellati  
Specchi e vetri di sicurezza  
Vetri blindati  
Vetri per box doccia con accessori  
Vetri sabbiati o satinati con disegno personalizzato  
Vetro scavo (inciso) sabbiato con pittura

C.da Cuore di Gesù, 887 - 91025 MARSALA (TP)  
Tel./Fax. 0923 363263 - Cell. 380 4753614  
E-mail. vetrelibarracofrancesco@virgilio.it

# Zizicaffé Zizicaffé Zizicaffé Zizicaffé Zizicaffé

SCANSIONI GRANDI FORMATI - STAMPE DA FILE  
ARTICOLI DA CERIMONIA

**Centro Copia 1**  
Via Nino Bizio 23 - Marsala - 0923 981706

**Centro Copia 2**  
Via Nino Bizio 23 - Marsala - 0923 981706

www.centrocopiaarsala.it

**CONAD**

PUNTI VENDITA MARSALA:  
C.da Bosco 860, C.da Pastorella 176,  
C.da Terrenone 377, C.so Gramsci 117,  
Via Mazara 160

PETROSINO:  
Via Pietro Nenni 134,  
S.S. 115 C da Triglia Scoletta

**IL GORSIVO**  
di Gaspare De Blasi

## Il rito



SALA DELLE LAPI

Seguiamo da anni il Consiglio comunale di Marsala e ogni tanto diamo anche una sbirciatina alle riunioni di quelli dei comuni vicini. Si può dire, senza falsa modestia, che una certa esperienza ce la siamo fatta. Ci sono sedute inutili, un nostro amico dice che lo sono tutte, altre più interessanti alcune davvero importanti. Tra queste quelle di fine anno quando il Massimo Consesso Civico è chiamato ad approvare il Bilancio di previsione e gli importanti atti ad esso collegati. Cambiamo i tempi, da prima a seconda repubblica, da sindaci eletti dal Consiglio comunale a quelli direttamente dalla gente eppure il rito che si consuma è sempre lo stesso. Cominciamo quelli della maggioranza che magari hanno ottenuto, politicamente s'intende, poco. Minacciano emendamenti, accusano l'amministrazione che nella stesura degli atti si è confrontata poco con loro. Poi arrivano gli specialisti. Quelli che hanno un settore dove intervenire. E dato che Marsala è una città molto estesa sul territorio, arrivano anche quelli che magari abitano in una zona e cercano di veicolare somme di denaro verso i loro "feudi" elettorali. Insomma tutti tirano per la classica giacca l'Amministrazione. A questo punto scendono in campo i mediatori. Quelli che sono "sensibili" alle esigenze della gente. Intervengono in Aula e noi spesso ascoltiamo frasi del tipo: "Troviamo un accordo per il bene della città" e poi ancora, "la gente ci chiede risposte" e infine, lo giuriamo, abbiamo anche ascoltato un consigliere affermare, sempre per il bene comune, che per trovare una soluzione al problema che era in discussione occorre che le parti "si tagliassero un braccio per ciascuno". L'opposizione quelle volte che è stata davvero tale, è arrivata al massimo a minacciare di abbandonare l'aula e la frase più gettonata è stata quella "Se avete i numeri governate", naturalmente rivolta ai colleghi della maggioranza. E così passano gli anni, ora le "facce" sono nuove, ma gli interventi sono sempre quelli vecchi. Chi era in maggioranza e sosteneva l'amministrazione aveva una posizione politica che ora, che si trova all'opposizione, l'ha lasciata agli altri a quelli dell'ex minoranza. Cambiano i ruoli ma gli argomenti restano gli stessi e la città, le città, il Paese tutto, aspettano.

**POLITICA** In 14 firmano un documento che individua nella parlamentare il profilo ideale del nuovo segretario

## Pd, accordo su Antonella Milazzo

Quattordici firme - alcune delle quali politicamente molto "pesanti" - per chiedere ad Antonella Milazzo di guidare il Pd di Marsala. Il documento è arrivato un po' a sorpresa dopo settimane scandite da varie ipotesi che inizialmente sembravano dare per certa l'investitura del deputato regionale come candidata unica alla segreteria del partito. Nei giorni scorsi, le dichiarazioni della stessa Milazzo - "Credo che sia mio ineludibile dovere continuare a svolgere pienamente il ruolo di parlamentare" - avevano invece fatto pensare a un passo indietro, a beneficio di qualche altro candidato. [...]



ANTONELLA MILAZZO

...continua in seconda

**CRONACA / 1** L'imprenditore lavorava nei trasporti ortofrutticoli dove c'erano forti infiltrazioni di Casalesi e Riina

## Mafia, sequestri della DIA a marsalese

La Direzione Investigativa Antimafia di Trapani ha notificato il decreto di confisca di parte del patrimonio immobiliare e societario riconducibile all'imprenditore Carmelo Gagliano, 50 enne marsalese, imprenditore nel settore dei trasporti. La proposta di applicazione della misura di prevenzione, avanzata dal Direttore della DIA Nunzio Antonio Ferla, è stata accolta dalla Sezione Misure di Prevenzione del Tribunale di Trapani che ha emesso il relativo provvedimento ablativo che scaturisce a sua volta dalle investigazioni condotte dalla DIA trapanese, d'intesa con il Procuratore Aggiunto Bernardo Petralia, coordinatore del "Gruppo Misure di Prevenzione" della DDA di Palermo. Gagliano è stato inoltre sottoposto al regime di sorveglianza speciale con obbligo di soggiorno nel comune di dimora abituale per la durata di anni tre. Carmelo Gagliano ha sempre svolto l'attività di autotrasportatore. Scervo da condanne per fatti di mafia, il suo inserimento negli ambienti malavitosi e l'adesione a logiche mafiose di gestione delle iniziative economiche è legato al suo ruolo di amministratore (quale "prestanome"), all'interno della società di trasporti denominata "A.F.M. Autofrigo Marsala Soc. coop" nella quale vantava cointeressenze l'esponente mafioso marsalese Ignazio Miceli, già sorvegliato speciale di P.S., del cui patrimonio, post mortem, è stata, di recente, disposta la confisca dal Tribunale di Trapani, sempre su proposta del Direttore della DIA. La società di trasporti denominata "A.F.M. Autofrigo Marsala Soc. coop" è stata al centro di una vasta inchiesta giudiziaria condotta

dalla DDA partenopea sulle infiltrazioni mafiose nel circuito della grande distribuzione ortofrutticola dell'agro pontino. Attraverso lo sviluppo di un ambizioso progetto investigativo portato avanti dal CODIA di Roma, a far data dal 2005, la Procura Distrettuale di Napoli ha portato alla luce, all'interno del mercato ortofrutticolo di Fondi (LT), uno dei principali in Italia, l'esistenza di una spartizione degli affari da parte delle organizzazioni malavitose ivi operanti e di una monopolizzazione del settore dei trasporti su gomma del cosiddetto "clan dei casalesi". Tali indagini, avevano svelato le infiltrazioni ed i condizionamenti del clan "dei Casalesi-ala Schiavone" nelle attività dei principali mercati ortofrutticoli, evidenziando inoltre, che il clan "dei Casalesi", al fine di aggiudicarsi il controllo esclusivo nello strategico settore dei trasporti dei prodotti ortofrutticoli sulle tratte da e per la Sicilia, aveva stretto una vera e propria alleanza con emissari imprenditoriali di cosa nostra siciliana facenti capo a Gaetano Riina, fratello del più noto Salvatore (Totò), da anni residente nel trapanese. Beneficiario principale, sul versante siciliano della provincia di Trapani, dell'accordo affaristico mafioso tra gli esponenti camorristi dei "casalesi" e i mafiosi trapanesi sarebbe stato appunto l'impresa "A.F.M. Autofrigo Marsala", gestita da Ignazio Miceli e Carmelo Gagliano. Tra i beni confiscati risultano terreni, fabbricati, l'intero capitale sociale e il compendio aziendale della società "L.G.F. Trasporti srl" con sede a Mazara del Vallo, veicoli e rapporti bancari, per un valore di oltre 1.800.000,00 euro.

AMPIO PARCHEGGIO

## CASA MERCATO

PREZZI ALL'INGROSSO E AL DETTAGLIO

ARTICOLI IN PROMOZIONE

**LUCI LED DA 100**  
MULTICOLOR/BLU/ROSSO/CHAMPAGNE

EURO 4,50

**ALBERO DUTCHESS**  
MT 1,20 - € 34,90  
MT 1,50 - € 49,90  
MT 1,80 - € 74,90  
MT 2,10 - € 99,90  
MT 2,30 - € 119,90

IL TUO ALBERO DI NATALE

C.so Calatafimi 138 - Marsala  
(Ex locali Ard discount) - Tel. 0923 721126  
Via Zaccaria, 4 (ang. P.zza Marconi)

**CRONACA / 2** Tensione tra allevatori e caseifici

## Pastori in agitazione: al via il "blocco del latte"

“Autunno caldo” per i produttori di latte ovino. Dopo alcuni incontri tenutisi nei giorni scorsi in provincia di Trapani, l'Unione pastori siciliani minaccia una vera e propria "serrata" che potrebbe mettere in ginocchio il comparto. Alle difficoltà legate alla siccità dei mesi scorsi, che ha creato non pochi problemi ai pascoli, si aggiunge adesso un altro problema che sta alimentando oltremodo lo stato di agitazione degli allevatori: le somme - ritenute esigue - che i titolari dei caseifici offrono loro per l'acquisto del latte da trasformare in ricotta e formaggi. [...]



UNA DELEGAZIONE DELL'UNIONE

**Pizzeria di Ignazio Giacalone**

# EXCLUSIVE

PIZZA DA ASPORTO • FORNO A LEGNA

Via Trapani, 168/C - C/da Tabaccaro - Tel. 0923.996367 - Cell. 328.4220736 - 347.5942117

seguiteci su facebook

**VESTIDEA** Il tuo stile quotidiano.

ABBIGLIAMENTO UOMO/DONNA  
CALZATURE  
BIANCHERIA CASA  
ACCESSORI

NUOVA COLLEZIONE AUTUNNO/INVERNO

Marsala • Via Mazara, 245 • 0923 721724 / Mazara del Vallo • Via Salemi, 144 / Castelvetrano • Via Caduti di Nassiria • Svincolo A29

# MASSIMO ONOFRI

SABATO 5 NOVEMBRE ALLE ORE 18.00



presenta il suo libro  
**PASSAGGIO IN SICILIA**  
GIUNTI  
Introduce Massimo Bellina  
Dialoga con l'autore  
Nino De Vita  
Presso  
Cantine Pellegrino  
Ingresso da Overture  
Lungomare Salinella

MONDADORI STORE

Un mondo di cultura e emozioni

## CONCIMA IL TUO VIGNETO

Veniteci a trovare e insieme troveremo la soluzione più adatta alle tue esigenze



C/DA FONTANA DI LEO, 66  
MARSALA (TP)

Tel. 0923 996402 - Cell. 329 7634332

**ECONOMIA** Si è parlato di pesca e ambiente

## Ministro della Guinea in visita a Petrosino

Prima visita ufficiale in Italia del nuovo Ministro della Repubblica della Guinea Equatoriale, Salas Chonco, con la delega alla Pesca e Ambiente. Ieri mattina, insieme all'ambasciatrice della Guinea a Roma, Cecilia Obono Ndong, il ministro è stato ricevuto dal sindaco di Petrosino, Gaspare Giacalone, per un confronto insieme al presidente del Distretto della Pesca, Giovanni Tumbiolo. Si è discusso di cooperazione, Blue Economy per il contrasto della pesca illegale di salvaguardia del patrimonio naturale. L'incontro rientra nell'ambito dell'accordo tra la Guinea ed il Distretto siciliano, al fine di stringere intese per la filiera ittica e per la creazione di un modello di Distretto della Pesca nel Paese africano. Dopo visita ad alcune aziende ittiche locali. [ c. m. ]

CONTINUA DALLA PRIMA /2

[ **Pastori in agitazione: al via il "blocco del latte"** ] - "Il costo di produzione di un litro di latte ovino in questo periodo è superiore ad 80 centesimi - spiega Enzo Indelicato, vice presidente dell'Ups - ma i caseifici lo pagano a 75 centesimi, riducendoci in ginocchio. Il blocco del latte si protrarrà almeno fino al 16 novembre". Di fatto, se i titolari dei caseifici non andranno incontro alle loro richieste, i pastori non forniranno loro più il latte. Inoltre, hanno già preannunciato che si recheranno a metà mese a Palermo, per un corteo che attraverserà il capoluogo da piazza Croci fino a Palazzo d'Orleans. "Porteremo anche alcune pecore - dicono - le mungeremo lì e poi verseremo il latte. È meglio buttarlo via piuttosto che continuare così". Presidente dell'Unione pastori siciliani è il marsalese Paolo Centonze, che dichiara: "Senza un accordo, c'è un solo futuro possibile: riaprire noi stessi i piccoli caseifici aziendali e chiudere la filiera. Vent'anni fa ognuno di noi produceva ricotta e formaggi e il settore non conosceva crisi". L'Ups ha circa 800 associati, che allevano 320 mila capi di bestiame: la maggior parte pecore, oltre che capre.



MARSALA  
C/da Addolorata, 459  
91025 Marsala (TP)  
Tel/Fax: +39 0923 737008  
marsala@bricoterm.it

PETROSINO  
Viale Regione Siciliana, sn  
91020 Petrosino (TP)  
Tel/Fax: +39 0923 985907  
petrosino@bricoterm.it

**MARSALA** Ieri si è svolta la cerimonia alla presenza del sottosegretario all'istruzione del Governo Renzi

## Faraone ha inaugurato la mensa del "Pellegrino"

Una giornata ricca di appuntamenti ieri a Marsala per il sottosegretario alla pubblica istruzione Davide Faraone. Come da programma, il dirigente siciliano dei democratici ha iniziato la mattinata incontrando i dirigenti scolastici della provincia di Trapani nell'aula magna dell'Istituto "Abele Damiani" di via Trapani. Nel primo pomeriggio Faraone si è recato all'Istituto comprensivo "Pellegrino" di contrada Paolini, dove ha partecipato alla cerimonia di riapertura della mensa scolastica. Dopo il discorso di benvenuto della professoressa Dina Adragna e la benedizione di don Salvatore Pavia, l'intervento del sottosegretario del governo Renzi, che ha sottolineato l'importanza del confronto con i territori, insistendo sulla lotta alla dispersione scolastica e sul valore del-

l'alternanza scuola-lavoro. Faraone ha poi commentato positivamente l'inaugurazione della mensa ("una scelta strategica") nell'ottica di una scuola capace di puntare maggiormente sul tempo pieno con l'obiettivo di raggiungere gli standard del Nord Europa. Accanto a Faraone, per l'occasione, anche il sindaco Alberto Di Girolamo, l'assessore Anna Maria Angileri e il presidente del Consiglio Enzo Sturiano. A seguire, l'esponente del governo Renzi si è recato presso la scuola "Mazzini" e poi a San Pietro per partecipare all'iniziativa del gruppo del Pd all'Ars su "Precari, enti locali e disabilità", assieme agli assessori regionali Baldo Gucciardi e Alessandro Baccei, alla deputata regionale Antonella Milazzo, al sindaco Alberto Di Girolamo e al segretario provinciale Marco Campagna.



UN MOMENTO DELL'INAUGURAZIONE

**POLITICA** Ieri è stato illustrato dal vice sindaco Agostino Licari un emendamento proposto dall'amministrazione

## Consiglio comunale, oggi si approva il Bilancio

Seduta di prosecuzione ieri in Consiglio Comunale. Presenti il vicesindaco Agostino Licari e l'assessore Clara Ruggieri. La seduta ha registrato gli interventi di Aldo Rodriguez che ha illustrato l'atto di indirizzo, già presentato, riguardo la scelta degli scrutatori) per la prossima consultazione referendaria e Giovanni Sinacori (riflessione su importanza biblioteche scolastiche e ruolo storico delle contrade, nonché sulla programmazione turistico/culturale per l'anno 2017. Successi-

vamente, il vice sindaco Licari ha comunicato all'Aula la presentazione, da parte dell'amministrazione, di un emendamento tecnico, seguito dagli interventi di Aldo Rodriguez che ha chiesto chiarimenti su bus da e per l'aeroporto e informazioni sulle assunzioni degli autisti degli autobus. E' intervenuto anche il socialista Michele Gandolfo (costo servizio trasporti e organizzazione che va rivista) a tutti ha risposto il vice sindaco. Quindi l'illustrazione tecnica dell'emendamento affidata al dirigente del

settore ragioneria Nicola Fiocca, il quale ha comunicato all'Aula che l'emendamento scaturisce da alcuni fattori: trasferimenti regionali ridotti; modifiche al Piano Triennale Opere Pubbliche approvato nei giorni scorsi dal Consiglio; uscite/entrate che da giugno ad oggi sono state necessarie per i vari settori comunali; aggiustamenti per "partite di giro". Sono poi seguite alcune osservazioni e richieste di chiarimenti da parte dei consiglieri Rosanna Genna e Aldo Rodriguez, riguardo al risparmio sulla telefonia e le

utenze beni affidati. Il presidente Enzo Sturiano, inoltre, ha chiesto assicurazioni sulla continuità del servizio comunicazione e autonomia sociale per alunni ciechi/audiofonolesi. L'assessore Clara Ruggieri ha risposto che fino a dicembre servizio è assicurato. Infine, il consigliere Daniele Nuccio ha comunicato la presentazione di un emendamento che impingua la somma di oltre 15 mila euro per interventi necessari all'immobile di via Trapani destinato al Centro Famiglia. La ripresa dei lavori oggi alle 10.

## Democratici per Marsala: "Sì a turismo ecclesiastico"

Il Gruppo Democratici per Marsala punta sul turismo ecclesiastico. I consiglieri Enzo Sturiano, Ginetta Ingrassia e Luana Alagna hanno inviato al sindaco Alberto Di Girolamo e all'assessore Clara Ruggieri una nota in cui si propone all'Amministrazione l'organizzazione di un Parco Culturale Ecclesiastico

e di un sistema territoriale che, attraverso strategie coordinate ed integrate, valorizzi il patrimonio liturgico storico di più Chiese particolari, creando - si legge nella nota - "un sistema che mette in relazione comunità parrocchiali, monasteri e l'Ufficio Nazionale della CEI come ufficio di coordinamento".

CONTINUA DALLA PRIMA /1

[ **Pd, accordo su Antonella Milazzo** ] - Infine, a poche ore dalla presentazione delle mozioni congressuali, quattordici tesserati del Pd hanno sottoscritto un documento che piazza l'affondo probabilmente decisivo per la designazione del successore di Alberto Di Girolamo alla guida dei democratici lilybetani: "Siamo estremamente convinti che dal congresso di circolo del 6 novembre debba uscire un segretario forte di un consenso largo, che il nostro gruppo ha identificato nella persona di Antonella Milazzo. Abbiamo chiesto all'On. Milazzo di caricarsi di questa ulte-

riore responsabilità consci del suo equilibrio e della sua autorevolezza. Poniamo una figura di primo piano come nostra proposta a disposizione del Partito, sperando si possa giungere ad una condivisione più ampia possibile, con la convinzione e la certezza di poter contare sulla stragrande maggioranza del partito". Il documento è stato sottoscritto dall'assessore Anna Maria Angileri, dal capogruppo Antonio Vinci, dai consiglieri comunali Calogero Ferreri, Federica Meo, Mario Rodriguez, Pino Cordaro (probabile che si aggiunga in corso d'opera anche

Angelo Di Girolamo) e da altri 8 iscritti al partito: Luca Coronello, Vincenzo Grassellino, Stefano Ruggirello, Loredana Giustini, Vincenzo Pantaleo, Rino Ragona, Fabrizio Coppola e Pietro Brugnone. Nomi che di fatto appaiono rappresentativi di tutte le componenti del Pd: ex Ds, ex Margherita e renziani storici. L'unico dubbio, a questo punto, è se la mozione che Antonella Milazzo presenterà in vista del congresso rimarrà l'unica o se ci sarà qualcun altro che in extremis intenderà percorrere il vischioso sentiero della battaglia di testimonianza. [ vincenzo figlioli ]

IL REGALO PERFETTO PER LA TUA CUCINA ?  
GLI ELETTRODOMESTICI.

Per te in omaggio\*..

FRIGORIFERO  
+ FORNO  
+ PIANO COTTURA  
+ LAVASTOVIGLIE

Tutti i prodotti ElectroLux

\*Valido solo nel punto vendita di Marsala, con l'acquisto di una cucina di almeno 4 metri lineari. Contributo aggiuntivo di € 199,00.

Promozione valida fino al 15/11/2016.



Febal casa  
LOMBARDO

FEBAL CASA "LOMBARDO" - C.DA BIRGI NIVALORO, 159 - MARSALA - TEL: 0923 748400



Sale  
e Pepe  
Ristorante - Pizzeria

Via Francesco Crispi, 98 - MARSALA (TP)  
Tel. 338.2635032 - 0923.1954167

**UNIVERSAL** DISTRIBUZIONE VOLANTINI PORTA A PORTA  
Distribuzione volantini - Pubblicità mobile - Cartellonistica

Richiedi un preventivo chiama il **328 5543223**

## INIZIATIVE

## Buon cibo, a Marsala evento dell'Unesco

Si svolgerà a Marsala, da oggi e fino al 6 novembre, la 2° edizione del Concorso di enogastronomia e pittura "Il Mediterraneo racconta... da luogo di scontro a luogo di incontro" indetto dalla Federazione Nazionale dei Centri e Club per l'Unesco (FICLU) e coordinato dal locale Club. Domani mattina alle 9, alcuni istituti alberghieri d'Italia si sfideranno all'Agrario "A. Damiani" con un piatto sul tema "recupero delle tradizioni culturali, gastronomiche ed artistiche del bacino del Mediterraneo prendendo spunto da un'opera pittorica di riferimento". La gara sarà coordinata dall'executive chef Paolo Austerio. Domani alle 17, presso il Convento del Carmine, le aziende locali esporranno i propri prodotti; alle 19,30 a Palazzo Fici ci sarà una cooking class lesson sul tema "Alimentarsi nel XXI secolo", con riferimento alla celiachia. [c. m.]

## EDITORIA

Il saggista parlerà della sua Sicilia domani all'Ouverture dialogando con Nino De Vita

## Alle Cantine Pellegrino il libro di Onofri

Il saggista e critico letterario Massimo Onofri, sarà a Marsala per presentare il suo libro "Passaggio in Sicilia" (Giunti). Le Cantine Pellegrino, nel palazzo Ouverture, domani 5 novembre, alle ore 18, faranno da contorno ideale ai racconti di un'isola amata e poi perduta. Dopo "Passaggi in Sardegna", Onofri continua il suo viaggio nella nostra terra, con lo spirito delle

camice rosse che s'imbarcarono da Quarto per Marsala. Un viaggio verso quella terra-continento, bellissima e feroce, mitica e dolorosamente contemporanea, che i più grandi siciliani dell'ultimo scorcio del secolo scorso hanno patito come irrimediabile. Ma i siciliani possono ancora salvarsi? Onofri vuole verificare, una volta di più, le ragioni d'una sconfitta che è metafisica, prima che storica

e antropologica, affidandosi magari a una nuova speranza. Un viaggio fuori dai percorsi obbligati dall'esotismo di massa, alla ricerca di sé, del sé. A dialogare con l'autore il poeta marsalese Nino De Vita. L'evento è stato organizzato dalle Cantine Pellegrino in collaborazione con la Libreria Mondadori e l'Agenzia Comunico e gode del patrocinio del Comune di Marsala.

## SPETTACOLI

Il marsalese è stato inserito tra i giurati in virtù della sua attività dedicata al mondo dei doppiatori

## Festival del doppiaggio: Genna in giuria

Anche quest'anno il marsalese Antonio Genna ha fatto parte della giuria del Festival Nazionale del Doppiaggio "Voci nell'Ombra", tenutosi nei giorni scorsi a Savona. Si tratta della più longeva e importante manifestazione a livello europeo dedicata al mondo del doppiaggio, a cui Genna ha partecipato in virtù dell'attività portata avanti dal 2001 con il suo sito "Il mondo dei doppiatori", diventato un importante punto di riferimento per la promozione del settore. Nell'occasione sono stati consegnati gli Anelli d'Oro ai migliori doppiaggi e doppiatori italiani: per il cinema il prestigioso riconoscimento è andato a Mario Cordova, Luca Biagini, Cristina Boraschi e Federica De Bortoli; per la tv sono stati premiati Roberto Gammino, Massimo Rossi, Giuppy Izzo e Tony Sansone. La Targa "Claudio G. Fava" alla carriera è andata a Rodolfo Bianchi, voce italiana di Gérard



MAURIZIO DI MAGGIO, GIORGIA WURTH, FRANCESCO VAIRANO E ANTONIO GENNA

Depardieu e Michael Douglas. La giuria della 17esima edizione di "Voci nell'Ombra", presieduta da Steve della Casa, è composta - oltre che dal marsalese Genna - anche dal presidente onorario Enrico Lancia, Baba Richerme, Veronica Pivetti, Renato Venturilli, Francesco Gallo, Alessandro Boschi, Fabio Melelli, Massimo Giraldo e Tiziana Voarino.

## RUBRICHE

M'ASSETTU FORA A LU LUSTRU DI LA LUNA

## "Meglio la gallina oggi, che l'uovo domani" ripeteva il gallo!

Ero felice... oltrepassato "indenne" tutti i controlli di sicurezza, avevano gettato nel cestino un 'cavatappi' della "Valdo" (rinvenuto nella mia borsetta) necessari mentre il "buon" energumeno della sicurezza si ostinava ad assimilarlo ad un coltello... Mia moglie dallo sguardo impaurito controllava e, credo pensasse: "Farò il viaggio da sola? ... Comu vuosi Diu... dopo avere attraversato i numerosi varchi... l'altoparlante c'indirizzò all'ultimo 'controllo imbarchi' con discesa dall'aeroporto e salita sull'aereo per... "Orio sul Serio"... posti assegnati 8a e 8b... Stavo per deporre una delle due valigie... quando dal mio posto (8b) una voce di un giovane ragazzo mi chiede: "Può occupare il mio '27c' vorrei stare vicino alla mia ragazza"... Lo sguardo dolce e romantico di mia moglie, mi tolsero il fiato, presi il bagaglio e mi allontanai... La bellissima assistente di volo mi indirizzò al numero (non mio...) aprii la "cappelliera" (chissà perché si chiama così dato che, tra l'altro... cappelli non se ne portano più...) e depositai, guardandolo con una certa "perplexità", il bagaglio... Mi sedetti e mi sovvenne improvvisamente il volto di Filippa nel preparare - a casa - i bagagli... con il sottofondo della sua voce: "Questo pure te lo devi portare... e questo, e questo dove lo metto? "La preparazione era un'impresa dai toni... "comici"... Socchiusi gli occhi e rifeci quel film..." Come farà a far entrare tutto dentro questa maledetta valigia' .... pensavo ... Le valigie sono così... danno davvero tanti dolori... poi con questa "Ryanair". Ne farei sicuramente a meno... sarebbe bello viaggiare completamente solo, con un solo "necessari". Comprare ciò che mi serve, e poi buttare tutto... "Cominciamo dalle camicie" dicevo a Filippa... e Lei ... "Per ora. Via queste"... - decise - prima i pantaloni..." - Provò

molte combinazioni, senza portarle a termine, perché subito ci accorgevamo che non erano indovinate... quando riuscì, coordinando una sua tecnica, che sa di magico, ad introdurre nella valigia una quantità notevole di capi di vestiario... "Per chiuderla... ora pensaci Tu... Fu difficilissimo chiuderla. Mi sedetti sopra e poi facendo scivolare le cerniere, cautamente... chiusi. "È fatta! " invocai e Lei «... meno male... è fatta!» La mia mano già si protendeva verso la maniglia della valigia per alzarla, quando un'angosciata esclamazione di mia moglie mi fece 'sobbalzare': «Che c'è?». Io ero livido, con gli occhi sbarrati, le gambe tremanti, le braccia penzoloni lungo i fianchi. Lei mi indicò che ero ancora in pigiama... I pantaloni e la camicia... balbettai... Erano rimasti nel fondo della diabolica "valigia"... Invozzazioni d'aiuto alla mia Madonna protettrice... mentre mia moglie con la sua solita pazienza... riapriva "sorniona" e mi porgeva ... l'oculto"... Passò qualche istante e mentre tra me e me sorridevo - per una certa "fortuna" da 50 anni a questa parte, ... ancora sovrappensiero... la vidi sopraggiungere dal corridoio dell'aereo: "Vieni Franco, l'Assistente mi ha autorizzato ad occupare i due posti liberi in corrispondenza delle uscite centrali di sicurezza... Alzati, sbrigati... lascia la valigia e ricordati il 27 C della "Cappelliera"... Ci sedemmo... "appagati" per il fatto (soprattutto) che Filippa ed io - nei momenti difficili del nostro "cammino" - senza tenerci per mano non sappiamo "vivere". Lei si appoggiò sulla mia spalla e stanca - perché sveglia ormai dalla notte... - cominciò a sonnecchiare... Io per ingannare il tempo ripresi le mie "graziose" meditazioni... tra ricordi di aneddoti ed altro... Dato il luogo (l'Aereo) me ne sovvenne uno che riporto così: "Durante un viaggio in aereo un

tizio si trova con l'urgenza di andare al bagno, ma ogni volta che ci prova lo trova occupato. L'assistente di volo, a conoscenza dell'urgenza, gli suggerisce allora di utilizzare la loro toilette (delle "Hostess") - ma lo avvisa di non premere nessuno dei bottoni che troverà vicino al rotolo di carta igienica contrassegnati rispettivamente come: ... H2OC... AC... BOR... RAT - Facendo l'errore che troppi uomini fanno di non ascoltare una donna, la curiosità prende il sopravvento, ed il malcapitato ignora totalmente l'avvertimento ricevuto dalla Assistente. Una volta espletati i propri bisogni, il signore preme con circospezione il tasto H2OC ed immediatamente il suo posteriore viene investito da un leggero getto di Acqua Calda. "Min... ia", queste fanciulle se la passano proprio bene!". Commenta fra sé e sé. Perciò, con un pò più di coraggio, si decide a premere il bottone AC, ed in men che non si dica il suo 'didietro' viene comodamente asciugato da un soffio di Aria Calda a temperatura corporea. "Caspita! Non mi meraviglio che le donne passino così tanto tempo in bagno, con questo tipo di comodità !... esclama sempre più stupito. Superata ogni titubanza, preme anche il tasto BOR, ed un braccio meccanico salta fuori dal WC cospargendogli la zona di borotalco. "Ma questo è bellissimo!"... esulta premendo senza pensarci due volte il tasto RAT. Al suo risveglio in ospedale, confuso dall'effetto intorpidente della morfina, chiama l'infermiera per capire dove si trova e cosa gli sia successo. "L'ultima cosa che ricordo", spiega "è che mi trovavo nella toilette delle Signore sull'aereo ed ho sentito un dolore terribile"... "Lei è in ospedale" Caro Signore - gli risponde l'infermiera - "probabilmente è andato tutto bene fino a quando non ha premuto il bottone di "Rimozione Automatica Tampax"... Ah, giusto per la cro-

naca, il suo "pisello" lo trova sotto il cuscino"! Mi rigirai, aprendo gli occhi, e lessi il titolo di un libro che una Signora, dal lato di mia moglie, stava leggendo e... che continuò a farmi sorridere: "Meglio la gallina oggi, che l'uovo domani!" ripeteva il gallo... - dal mio lato un'avvenente Assistente... spingendo un carrello mi proponeva una "Eau de Cologne Paco Rabanne" pour homme... a 20 Euro... - Oh... beddra Matri... sussurrai tra me e me... Tra qualche minuto inizieremo la discesa su "Orio sul Serio"... ca è a muggi cuosa... dissi fra me!

### Lu addruzzu

Raccolta Liliana Jaria - S.ta teresa Riva (Me)  
Versione Sicilia Orientale - Epoca '800

L'aviti vistu ' cummari ngnadduzzu, ca ora ora passau di cca.  
I ù cu stu iaddu non 'sacciu cc'à fari, ca notti e jornu 'npazziri mi fa.  
ritornello...  
ah! chicchirichi  
ti sentu cantari e non sacciu unni si.  
Cummari bedda, sbagghiastivu strata ca lu so iaddu 'ssà d'inni pigghiu.  
Circatavillu 'nta nautra cuntrata, no di sta strata sicuru passò.  
ritornello  
Ci pimmitti cummari ca trasu, c'à mia mi pari ca ciauuru c'è.  
Au si sbagghiati vi scippu lu nasu, genti cchiù onesta di mia non cci nè.  
ritornello  
ah! trasu...no... ah! trasu no...  
su 'npugnu di favi ca Melu purtò.  
Chi favi jatra e sfacciata chi siti, è lu me iaddu ccà ciauuru fa.  
A mia lingua, sti cosi dicitì,  
ah! si vi pigghiu !... viniti cchiù cca.  
ritornello  
ah! chicchirichi  
ci persi lu jaddu e li quattru tari.

Un nuovo sguardo per raccontare il territorio

**itacano** notizie .it  
La Sicilia in tempo reale

www.givagarden.com

**GIVA**  
agricoltura & giardinaggio

FORBICE ELETTRICA kore  
UNICA BATTERIA COMPATIBILE CON I DUE ATTREZZI

LEGATRICE DI NUOVA GENERAZIONE  
€ 1.250,00  
COMPRESA IVA

LE FORBICI SONO A CONSEGNA IMMEDIATA. LE LEGATRICI SARANNO DISPONIBILI A GENNAIO 2017  
SIA LE LEGATRICI CHE LE FORBICI SONO GARANTITE 2 ANNI CON ASSISTENZA IMMEDIATA

Via Nazionale, 365/C - Strasatti di Marsala (TP)  
Tel. 0923 741562 - info@givagarden.com

PRODUZIONE PROPRIA  
COUS COUS TUTTI I VENERDI!

APERTI TUTTI I GIORNI!

**Symposium**  
Bar, Restaurant and Catering  
LA NOSTRA ESPERIENZA AL VOSTRO SERVIZIO!

GIROCANTO FESTIVAL  
SABATO 5 NOVEMBRE

Il cervellone  
DOMENICA 6 NOVEMBRE

Marsala - Via Scipione l'Africano 47 di fronte Monumento ai Milite  
PER INFO E PRENOTAZIONI Tel. 0923 714381 Cell. 327 4212264

SEGUICI SU FACEBOOK

a.s.d. **CIRCOLO SCHERMA**  
MARSALA

Corsi di avviamento allo sport e alla scherma

Marsala - Vicolo Paestum, 1  
Traversa via Mazara  
Tel. 349 4389586

PROMOZIONE NUOVA APERTURA  
Via Salemi 128 Marsala  
WWW.FISKIAZONA.COM

**STRETCH AND TONE**  
JEET KUNE DO EVOLUTION  
MIXED MARTIAL ART  
mas+er FRANCESCO MOR+ILLARO  
info line corsi e personal trainer 331 164 7343

## FLASH DI SPORT

## KARATE

Si sono svolti a Montichiari nel bresciano, i Campionati Europei di Karate, con circa 2000 atleti provenienti da tutta Europa. Ottime prestazioni per gli atleti della Shotokan Karate-do club di Marsala, diretta dal Maestro Vito Genna. Vito Margiotta ha ottenuto, sui tatami, un argento, mentre Gaia Bonanno e Giuseppe Giglio hanno conquistato due bronzi. Soddisfatto il tecnico Giuseppe Poco-robbia.

## ATLETICA

Ottimo risultato alla mezza maratona di "Du Bois de Vincennes" in Francia, per l'associazione sportiva Number One di Marsala. Per l'occasione è stata ben rappresentata dall'atleta 55enne Rodolfo Bannino che ha percorso 21km fermando il tempo a 1 ora e 49 minuti classificandosi 197° di categoria su 429 e 1807 assoluto su ben 4151 partecipanti.

## VELA

Si è conclusa a Cagliari la quinta tappa dell'Italia Cup Laser. Qui hanno gareggiato 176 velisti per le diverse categorie. La Società Canottieri Marsala era presente con tre atleti: Francesco Chirco e Amos Di Benedetto per la classe Laser Radial e Giulia Schio nella classe Laser 4.7, che ha chiuso al 3° posto Under 16. "L'ultimo appuntamento della stagione è stato più duro del previsto - ha detto Mister Salvatore Prinzivalli -. Regatare con vento leggero non è semplice e il vento leggero non è il nostro forte. Nonostante tutto, i ragazzi hanno tirato fuori il meglio cercando di regatare sempre al massimo delle loro possibilità. Adesso ci aspettano tre mesi di allenamenti intensi a terra e in mare".

## VOLLEY

Ancora un successo per la Sigel Pallavolo Marsala che, al cospetto di una bella cornice di pubblico, vince e convince contro un Arzano apparso al di sotto delle aspettative. Le marsalesi, come da tradizione, con un perentorio 3-0 (25-14, 25-20 e 25-19) hanno avuto la meglio contro le campionesse al termine di un match ben giocato e senza sbavature. I parziali, a conferma di un netto predominio delle marsalesi, hanno confermato i miglioramenti, individuali e di gruppo, delle atlete di coach Campisi che hanno sciorinato una prova superlativa. Il sestetto mandato in campo dal tecnico catanese, marsalese di adozione, (Trabucchi in palleggio, Centi e Giuliani centrali, Marcone e M'bra di banda, Biccheri opposto e Agostino libero) non ha con-

cesso praticamente nulla ed ha preservato. Grazie al successo pieno, la leadership del torneo.

## PALLAMANO

Il Giovinetto Petrosino, dopo l'ottimo debutto esterno nel campionato di serie "A2", lo scorso weekend è stato ancora una volta protagonista di un'altra bella partita conclusasi con una convincente vittoria a discapito dell'ostico Mascalucia. Al palasport di Petrosino, la cara al presidente Di Girolamo si è presentata quasi al completo, come spesso accade nelle partite casalinghe, ed ha subito mostrato la propria superiorità tecnica grazie all'esperienza dei veterani. La prima frazione, così, si è conclusa sul risultato di 11-9; nella ripresa, però, Rallo e compagni, allentata la tensione, sono riusciti a riescono finalmente a far funzionare meglio l'attacco e, senza più rischiare nulla, hanno vinto meritatamente per 24-20. Gulino, Rallo e Pellegrino, i migliori in campo, hanno dimostrato ancora una volta di avere molto da dare a questa squadra e, contestualmente, di poter insegnare tanto ai loro giovani compagni che ormai sono diventati la vera intelaiatura della formazione. Come da calendario, questo weekend, è in programma la sosta che permetterà agli uomini di Rallo e Fiorino di ricaricare le batterie e preparare il derby con i cugini della T.H. Alcamo del prossimo 13 novembre, ancora una volta tra le mura amiche del palasport di Petrosino.

## PODISMO

A Trapani si è svolta la penultima prova del Grand Prix provinciale dove ha gareggiato la Polisportiva Marsala Doc. Pietro Paladino è arrivato secondo nella sua categoria (SM45) con il tempo di 18 minuti e 6 secondi. Mario Pizzo (SM65) dopo aver corso, in mattinata, i 3 mila metri, nel pomeriggio si è recato a Capo d'Orlando per disputare la gara dei 10 km. Qui Pizzo ha trionfato nella sua categoria d'età. Ha fornito un'ottima prestazione anche Giovanna Omella Ferrante, prima nella SF50 con 13' e 20". A seguire, hanno poi tagliato il traguardo Matilde Rallo, Isabella Valenti, Paola Imperato e Laura Tapognani. Tra gli uomini hanno ben figurato sui 5 mila metri Antonio Pizzo, Pietro Sciacca, Giuseppe Cerame e Mimmo Ottovoggio, e sui 3 mila Andrea Greco. Alla "6 ore di Capo d'Orlando" hanno, invece, partecipato Antonino Cusumano e Vincenzo D'Accurso. Cusumano (SM50) ha concluso la gara correndo 60 km e 191 metri, piazzandosi al 22° posto mentre D'Accurso (SM45) è stato 26° con 58 km e 935 metri.

## LETTERE

## Marsala città svuotata

Passando davanti ad un bar ho sentito una frase che mi ha fatto riflettere: "Marsala ormai è una città svuotata!". Era pronunciata da un signore anziano seduto al tavolino con gli amici e ciò che mi ha colpito maggiormente è stato il suo tono di triste rassegnazione. Ho pensato molto a queste parole e ne ho cercato la motivazione. Come mai quest'uomo è arrivato ad una simile convinzione? Ed è solo lui che la pensa così? Vivo a Marsala da più di vent'anni e l'ho sempre considerata una città piena di risorse, i musei, i teatri, i monumenti, i giardini fanno parte del suo patrimonio, e altri beni la rendono speciale, mi riferisco a quei luoghi che ne fanno una città unica ed in particolare il vino Marsala, la nave Punica, Mozia e la laguna dello Stagnone. Oggi mi chiedo: chi visita e frequenta questi luoghi? Questi ambienti sono vuoti! Perché la vera ricchezza di una città è costituita dai giovani "cervelli", che sono quelli che hanno le idee innovative e la valorizzano. Ma questi dove sono? Marsala non riesce a "volare in alto" perché non c'è chi sa valorizzare i suoi beni. Inoltre negli ultimi anni, soprattutto in autunno e inverno la città sembra svuotata e mi rendo conto dei fondamenti di quella frase. Farò solo qualche esempio, sicuramente non esaustivo del fenomeno. Dove sono i giovani? Spariscono dopo aver conseguito il diploma per andare

all'università e la maggior parte di essi non torna più, trovano lavoro altrove e se ritornano è solo per trovare i familiari e per le vacanze. Quante volte i turisti visitano la città? Si assiste ad un turismo occasionale che non ha un seguito, chi arriva a Marsala non torna più. Le iniziative organizzate attirano gente dai paesi vicini? Si tratta spesso di eventi aleatori, fatui e anacronistici, come per esempio il festival della birra, idea di sicuro interessante, ma non da mettere in pratica nel mese di settembre che dalle nostre parti è dedicato alla vendemmia, sarebbe stato opportuno un festival del vino. I teatri sono frequentati? Non sono previsti cartelloni stagionali, non c'è un direttore artistico, quindi sono quasi sempre chiusi. Le strutture artistiche sono luoghi di diffusione? Viene rilevata la presenza dei visitatori? Quanti in un anno? Pochissimi i turisti e ancor meno i cittadini, perché i musei esistenti sono "statici", viene organizzata una esposizione di rilievo all'anno alla Pinacoteca e al Palazzo Grignani è stata allestita una mostra permanente. La laguna dello Stagnone è un punto di incontro di appassionati ambientalisti e sportivi? Lo sarebbe se venissero presi provvedimenti per la manutenzione e sua valorizzazione ed invece di anno in anno appare sempre più in degrado. Gli impianti sportivi sono utilizzati per eventi agonistici e attrattivi? Oggi molti di essi (pa-

lazzetto dello sport, stadio, ecc.) appaiono fatiscenti e in disuso perché non vengono attuati controlli ed interventi sistematici. Le ville e i giardini sono una meta di genitori e bambini che nei giorni festivi trascorrono delle ore liete? Assolutamente no. Solo per citare alcuni esempi, Villa Genna e Villa Damiani chiuse da lustri appaiono in rovina e nemmeno la vegetazione è oggetto di cure. A questo breve elenco, aggiungo la situazione delle infrastrutture cittadine: non è piacevole passeggiare sui marciapiedi sporchi e macchiati, non è sicuro attraversare le strade perché le strisce pedonali non si vedono più ed è rischioso percorrere le vie perché sono piene di buche, non ci sono parcheggi sufficienti e la città è bloccata dai numerosi passaggi a livello delle ferrovie. Certo il demerito di tutto ciò non è solo dell'attuale Amministrazione Comunale, ma essa in questi due anni e mezzo di incarico che ha fatto per ovviare a queste inefficienze? Chi ha voluto ricoprire determinati incarichi e si è fatto eleggere dal popolo si impegni a trovare soluzioni, provveda a valorizzare le risorse e "riempire" una città svuotata facendo ritornare i nostri giovani e favorendo il turismo "fidelizzato". E' una sfida? No, è la legittima richiesta affinché ognuno faccia il proprio dovere per dare un futuro questa città che sta morendo!

Maria Grazia Sessa

OFFERTE VALIDE DAL 2 AL 13 NOVEMBRE

**CONAD**

## PUNTI VENDITA MARSALA:

C.da Bosco 660,  
C.da Pastorella 176,  
C.da Terrenove 377,  
C.so Gramsci 117,  
Via Mazara 160

## PETROSINO:

Via Pietro Nenni 134,  
S.S. 115 C.da Triglia Scaletta

MOZZARELLA  
SANTA LUCIA GALBANI  
3x100g  
1 pezzo € 2,79

**BIS**

2 pezzi

€  
**2,79**

al Kg € 4,65

**BIS**  
PRENDI 2, PAGHI 1.

BIO PRESTO LIQUIDO  
classico/ color/ agrumi  
23 misurini

1 pezzo € 3,79

**BIS**

2 pezzi  
€  
**3,79**



PANNA DA CUCINA  
GRANAROLO 200ml  
1 pezzo € 0,99

2 pezzi

€  
**0,99**

al L € 2,48

